



PESATURA È



FL 311



M. FERRERO

di A. LISI & FIGLI S.R.L.



FL 311

l'evoluzione tecnologica

FL311 è l'evoluzione tecnologica, compatta e razionale, del terminale elettronico alfanumerico a microprocessore.

Il terminale, grazie alle ridotte dimensioni, la robusta struttura in ABS (o in metallo per usi specifici), la tastiera alfanumerica a membrana antispruzzo a sensazione tattile e sonora, è adatto all'utilizzo nei più disparati settori dove assolve con affidabilità e precisione i compiti di gestione della pesatura.

Infatti personalizzando il software interno, è possibile gestire agevolmente una gamma infinita di applicazioni, dalle più semplici previste per le pesa a ponte per automezzi stradali e ferroviari, all'integrazione con altra strumentazione elettronica per varchi automatizzati, ai pesa ferri e pesa coils, alle bilance di magazzino, alla gestione di caricamento e/o dosaggio (tramite le opportune espansioni).

Questo particolare consente di uniformare, all'interno dell'azienda, l'utilizzo di un solo modello di terminale in più reparti, con grandissimi vantaggi nell'intercambiabilità dei componenti, i bassi costi di gestione dei ricambi e delle riparazioni.

Il terminale soddisfa i requisiti della norma internazionale UNI EN 45501, e perchè possa affrontare con tranquillità il proprio compito di gestire la pesatura per lungo tempo, ogni singola apparecchiatura viene sottoposta ai collaudi durante la produzione previsti dalle norme ISO 9001, alle prove di temperatura, umidità, variazioni di alimentazione elettrica, disturbi elettrici, immunità dai campi elettromagnetici irradiati, ed a conclusione, alle prove metriche per il collaudo CE, in regime di autocertificazione.

FL311 is the technological, compact and rational development of the microprocessor electronic alphanumeric terminal.

Thanks to its reduced dimensions, its solid ABS structure (or in metal for specific usage), and its alphanumeric keyboard with splash resistant touch and sound sensitive membrane, it is suitable to be employed in the most diverse sectors where it carries-out its duties in weighing management with reliability and precision.

In fact, by personalizing the internal software, it is possible to easily manage a wide range of applications, from the most simple ones such as weighbridges for road and railway vehicles, integration with other electronic instruments for automatic entries, iron and coil weighing systems, warehouse scales, to the loading and/or dosing management (with the appropriate extensions).

This characteristic enables to uniform, within the company, the use of only one terminal model in more departments, with great advantages for the interchange of components, low costs for managing spare parts and repairs.

The terminal satisfies the requirements of the international norm UNI EN 45501 and so that it can face with confidence its duty to manage the weighing in the long-term, every single device undergoes tests during the production, foreseen by the norms ISO 9001, including: temperature, humidity checks, changes in electrical input, electrical disturbances, immunity from electromagnetic irradiation fields, and to complete the metric tests for the CE testing, during self certification.



I Collegamenti

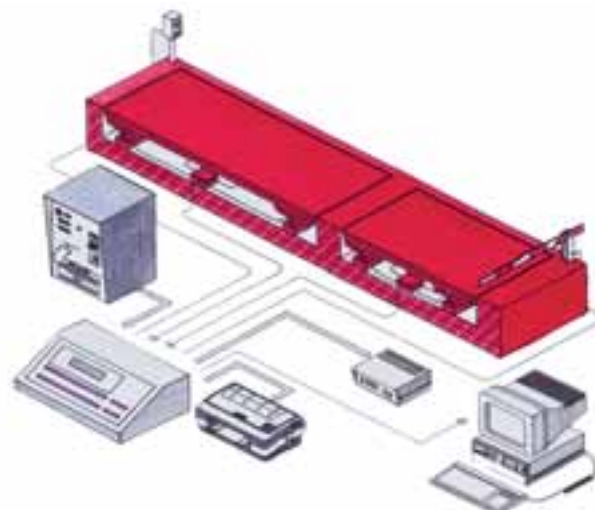
Il terminale FL311 ha in versione standard uscite hardware predisposte per il collegamento a stampanti per cartellino da 40 o 80 colonne, a calcolatori di gestione o di processo, a stampanti remote per nastro giornale, a lettori di badge magnetici od ottici, a sistemi self-service con eventuale riconoscimento automatico e stampa del cartellino di pesatura a campo.

A queste, con l'inserimento di interfacce di I/O opzionali, si aggiungono possibilità di collegamento a PLC o direttamente a logiche a relè di comando.

Connections

The standard version of the terminal FL311 has hardware outlets already installed to be connected to: card printers with 40 to 80 columns, management or process calculators, remote journal ribbon printers, magnetic and optical badge readers, self-service systems with automatic recognition and printing of the weighing card in fields.

In addition, inserting optional I/O interfaces, increases the options to connect to a PLC or directly to logic control relays.





PESA A PONTE LPM 18X3 m 80 t h.40 cm. IN VERSIONE SOPRAELEVATA CON APPLICAZIONE DI GUARD-RAIL DI SICUREZZA.

WEIGHBRIDGE 18X3 m 80 t h.40 cm. SURFACE MOUNTED WITH SAFETY GUARD RAILS



PESA A PONTE LPM 18X3 m 80 t h.40 cm. IN VERSIONE SOPRAELEVATA

WEIGHBRIDGE LPM 18X3 m 80 t h.40 cm. SURFACE MOUNTED



PESA A PONTE LPM 14X3 m 60 t h.40 cm. IN VERSIONE SOPRAELEVATA CON PESATURA REGOLAMENTATA IN AUTOMATICO

WEIGHBRIDGE LPM 14X3 m 60 t h.40 cm. SURFACE MOUNTED WITH AUTOMATIC MONITORED WEIGHING SYSTEM



PESA A PONTE LPM 14X3 m 60 t h.40 cm. IN VERSIONE INTERRATA CON PIATTAFORMA IN CEMENTO ARMATO GETTATA IN OPERA

WEIGHBRIDGE LPM 14X3 m 60 t h.40 cm. PIT INSTALLED WITH REINFORCED CONCRETE PLATFORM CAST IN WORKS



PESA A PONTE LPM 18X3 m 80 t h.40 cm. IN VERSIONE SOPRAELEVATA ESECUZIONE ANTIDIFLAGRANTE (EEx) PER AREA A RISCHIO DI ESPLOSIONE PESATURA SU BAIA DI CARICO PER GAS GPL

WEIGHBRIDGE LPM 18X3 m 80 t h.40 cm. SURFACE MOUNTED ANTI-EXPLOSION VERSION (Eex) FOR EXPLOSIVE RISK AREAS FOR WEIGHING ON LPG LOADING BAYS

FL 311

il terminale che risolve i problemi di pesatura a 360°

FL311 è il terminale computerizzato alfanumerico che rappresenta la soluzione semplice e moderna per risolvere i problemi di pesatura gestionale.

Un microprocessore gestisce i valori del peso provenienti da una o più celle di carico, che associati a programmi software studiati per le più varie esigenze, generano una eccezionale versatilità dello strumento.

Lo stesso può nella configurazione base essere associato ad un P.C. per poter gestire i dati inerenti il peso direttamente in linea con i Vostri programmi di gestione aziendale o di produzione, interfacciandosi alle apparecchiature esistenti per dialogare con esse.

Nelle foto sono riportati alcuni esempi di applicazioni; il nostro ufficio tecnico è a Vostra disposizione per prospettare la soluzione alle Vostre necessità specifiche.

FL311 the terminal which sorts out all weighing problems

FL311 is a computerized alphanumeric terminal, a simple and modern solution to weighing management problems.

A microprocessor manages the weight measurement coming from one or several load cells, which together with software programmes developed for the most diverse needs, create the exceptional versatility of this instrument.

In its basic configuration it can be connected to a PC to manage the weighing data directly on-line with your company management or production programmes, interfacing the existing equipment to communicate with these.

Some application examples are to be seen in the photograph, our technical department is at your service to develop the solution for your specific needs.

La Gestione degli archivi:

E' prevista in versione standard la memorizzazione di 100 automezzi in transito, di 200 clienti e di 200 tipi di materiali richiamabili da tastiera con un codice di soli quattro caratteri. E' possibile associare al codice ed all'anagrafica del cliente la targa e la tara di un automezzo. La tabella dei clienti quindi può memorizzare oltre ai 200 clienti anche 200 targhe di automezzi e 200 tare note.

Al momento della stampa del peso (lordo o tara) in entrata o uscita e' possibile impostare il codice cliente o fornitore richiamando cosi' con soli quattro caratteri un nome molto più esteso, la targa e la tara dell'automezzo. Allo stesso modo possiamo impostare il codice materiale tramite il quale richiamiamo la descrizione del materiale. Inoltre in questo modo si associa il cartellino al codice impostato, per la successiva stampa del movimento giornaliero suddiviso per clienti/fornitori e per materiali.

Possono essere studiate realizzazioni software per rispondere alle più disparate esigenze.

Archive management:

The standard version is able to memorize 100 vehicles in transit, 200 customers and 200 material types which can be recalled using the keyboard with a code of only four characters. It is possible to link the registration number and the tare of a vehicle to the code and to customers' personal data. The customer's chart can therefore memorize in addition to the 200 customers, also 200 vehicle registration numbers and 200 known tares.

At the moment of printing the weight (gross or tare) at entry or exit it is possible to set the client or supplier code, and so with only four characters it is possible to retrieve a much longer name, the registration number, and the vehicle's tare. In the same way it is possible to set the material code with which the material description can be called up. In this way the card can be linked to the set code, in order to later print daily movements broken down by customers, suppliers, and materials. We can develop software to satisfy most diverse needs.



Esempi di cartellini di pesatura personalizzati per alcuni dei nostri più importanti clienti.

Samples of personalized weighing cards for any of our most important clients.



M. FERRERO opera con Sistema di Controllo Qualità interno secondo la UNI EN ISO 9001

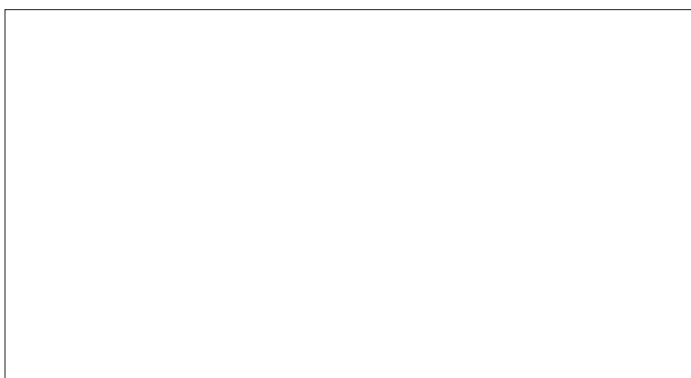
M. FERRERO ha ottenuto la "Certificazione di Approvazione del Sistema di Garanzia della Qualità della Produzione n° Appr. Minist. I-010

M. Ferrero operates with an internal Quality Control System in accordance with UNI EN ISO 9001

M. Ferrero obtained the "Approval Certification for Systems Guaranteeing Quality Production" Approval Minist. Number I-010.

Le illustrazioni e le descrizioni di questo depliant si intendono fornite a titolo indicativo. La Casa si riserva pertanto di apportare ai prodotti, in qualsiasi momento e senza preavviso, quelle modifiche che ritenesse utili per migliorarle o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

Illustrations and descriptions in this brochure are meant to be indicative. The company maintains the right to make modifications to their products at any time and without prior notice, with the intention to improve them or for any other construction or commercial need.



Caratteristiche tecniche

- Dispositivo di azzeramento.
- Acquisizione tara, impostazione di una tara predeterminata, annullamento del dispositivo di tara, blocco tara.
- Visualizzazione peso lordo (la funzione non è attiva se non è presente nessun valore di tara).
- Impostazione progressivo, protetto da password.
- Richiamo codice cliente e materiale.
- Gestione archivio.
- Gestione codici manuale.
- Stampa Entrata.
- Stampa Uscita.
- Stampa totalizzazioni cliente/materiale.
- Stampa singola senza memorizzazione.
- Impostazione data/ora
- Visualizzazione 1/10 e.
- Funzione a divisioni plurime (MD).
- Funzione a campi di pesatura plurimi (MC).
- Funzioni manuali cambio campo pesatura.
- Memorizzazione/richiamo tare
- Visualizzatore dati LCD retroilluminato
- Tastiera alfanumerica a doppia funzione
- Stampante esterna Epson LX300 a 80 colonne
- Uscita seriale RS232 in hardware per collegamento ad unità esterna (calcolatori, stampanti remote, lettori di badge, penne ottiche, scanner, ecc collegabili tramite le tre uscite disponibili).
- Alimentazione 220 V assorbimento 250 W

Technical data/details

- Zeroing device.
- Tare import, setting a predetermined tare, cancellation of tare device, tare block.
- Gross weight display (this function is not active when there is no tare value).
- Setting of progressive number, protected by password.
- Customer and material code recall.
- Archive management.
- Manual code management.
- Entry print-out.
- Exit print-out.
- Print of customer/material totals.
- Single print-out without memorizing.
- Date and time setting.
- Display 1/10 and .
- Function with plural division (MD).
- Function with several weight ranges (MC).
- Manual function to change weight ranges.
- Memorization/recall tares
- LCD backlit data display
- Alphanumeric keyboard with dual functions
- External printer Epson LX300 with 89 columns
- Hardware serial outlet RS232 for connection to external unit (computer, remote printers, badge readers, optic pen, scanner, etc. connectable through the three available outlets).
- Input 220 V consumption 250 W



M. FERRERO

di A. LISI & FIGLI S.R.L.

Dal 1882 Sistemi e Tecnologie per la Pesatura

Viale Giovanni XXIII, 31

50032 Borgo S. Lorenzo (Firenze) Italia

Tel. +39 055 8459403 - +39 055 8459926

Fax +39 055 8458669

www.m-ferrero.com - info@m-ferrero.com